

Om de zes maanden bezorgt de leidend ambtenaar de Minister een verslag over de toepassing van artikel 6, § 1, 1°, van dit besluit. De Minister is ertoe gehouden een afschrift van dit verslag over te brengen aan elk lid van de Regering dat erom verzoekt. »

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2004.

Art. 17. De Minister van Ambtenarenzaken wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 januari 2004.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-President,

H. HASQUIN

De Minister van Cultuur, Ambtenarenzaken, Jeugdzaken en Sport,

Chr. DUPONT

De Minister van Kinderwelzijn, belast met het Basisonderwijs,
de Opvang en de Opdrachten toegewezen aan de « O.N.E. » ,

J.-M. NOLLET

De Minister van Secundair Onderwijs en Buitengewoon Onderwijs,

P. HAZETTE

De Minister van Begroting,

M. DAERDEN

De Minister van Kunsten en Letteren en van de Audiovisuele Sector,

O. CHASTEL

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. Fr. DUPUIS

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

Mevr. N. MARECHAL

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1440

[2004/201080]

18 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon portant conversion des grades des agents transférés du Service de perception de la redevance radio et télévision de la Communauté française au Gouvernement wallon

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, ainsi que l'article 88, § 3bis, inséré par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 avril 2003 déterminant les modalités de transfert du personnel du Service de perception de la redevance radio et télévision au Gouvernement wallon;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 octobre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 9 octobre 2003;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 6 octobre 2003;

Vu le protocole de négociation n° 405 du Comité de secteur n° XVI, établi le 17 octobre 2003;

Vu l'avis n° 36.561/2 du Conseil d'Etat, donné le 8 mars 2004;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté est applicable aux agents transférés par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 18 avril 2003 transférant d'office les membres du personnel du Service de perception de la redevance radio et télévision au Gouvernement wallon.

Art. 2. Sont nommés par conversion de grade au grade figurant dans la colonne de gauche du tableau ci-après les agents transférés titulaires d'un grade appartenant à la catégorie des grades énoncée en regard dans la colonne de droite :

1° inspecteur général	grade du rang 15;
2° attaché	grade du rang 10;
3° gradué	grade du rang 25;
4° assistant	grade du rang 20;
5° adjoint	grade du rang 30.

Art. 3. Sans préjudice de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 17 avril 2003, les agents transférés dans un grade en carrière plane perdent le bénéfice des promotions en carrière plane qu'ils auraient obtenues dans leur service d'origine conformément à la réglementation qui leur était applicable.

Art. 4. Un agent qui, avant son transfert et de par le statut qui lui était applicable, bénéficiait d'une échelle de traitements pour laquelle un avancement barémique automatique, par ancienneté et sans ouverture d'emploi, était prévu dans le même rang conserve, après son transfert, le bénéfice de cette mesure pécuniaire.

Art. 5. Les nominations par conversion de grade visées au présent arrêté s'opèrent d'office à la date à laquelle le transfert a effet.

Art. 6. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 18 mars 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires intérieures, et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 1440

[2004/201080]

18. MÄRZ 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Umwandlung der Dienstgrade der in die Wallonische Regierung versetzten Bediensteten der Dienststelle zur Einziehung der Rundfunk- und Fernsehgebühr der Französischen Gemeinschaft

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes über institutionelle Reformen vom 8. August 1980, insbesondere des Artikels 87, § 3, sowie des Artikels 88, § 3*bis*, eingefügt durch das Sondergesetz vom 13. Juli 2001;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 17. April 2003 zur Bestimmung der Modalitäten für die Versetzung der Personalmitglieder der Dienststelle zur Einziehung der Rundfunk- und Fernsehgebühr in die Wallonische Regierung;

Aufgrund des am 8. Oktober 2003 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 9. Oktober 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 6. Oktober 2003 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Verhandlungsprotokolls Nr. 405 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 17. Oktober 2003;

Aufgrund des am 8. März 2004 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 36.561/2;

Auf Vorschlag des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass findet Anwendung auf die Bediensteten, die durch den Erlass der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 18. April 2003, durch den die Personalmitglieder der Dienststelle zur Einziehung der Rundfunk- und Fernsehgebühr von Amts wegen in die Wallonische Regierung versetzt werden, versetzt worden sind.

Art. 2 - Die folgenden versetzten Bediensteten, die einen Dienstgrad haben, der der Kategorie der in der rechten Spalte der nachfolgenden Tabelle erwähnten Dienstgrade gehört, werden durch Dienstgradumwandlung zu dem in der linken Spalte erwähnten Dienstgrad ernannt:

1° Generalinspektor	Dienstgrad des Dienstrangs 15;
2° Attaché	Dienstgrad des Dienstrangs 10;
3° Graduerter	Dienstgrad des Dienstrangs 25;
4° Assistent	Dienstgrad des Dienstrangs 20;
5° Beigeordneter	Dienstgrad des Dienstrangs 30.

Art. 3 - Unbeschadet von Artikel 4 des Erlasses der Regierung der Französischen Gemeinschaft vom 18. April 2003 verlieren die Bediensteten, die bei ihrer Versetzung einen Dienstgrad in der flachen Laufbahn hatten, den Vorteil der Beförderungen in der flachen Laufbahn, die sie in ihrer ursprünglichen Dienststelle gemäß der auf sie anwendbaren Regelungen gehabt hätten.

Art. 4 - Ein Bediensteter, der vor seiner Versetzung und aufgrund des auf ihn anwendbaren Statuts Anspruch auf eine Gehaltstabelle hatte, in der eine automatische Beförderung im Gehalt aufgrund des Dienstgrads im selben Dienstrang vorgesehen war, ohne dass dafür eine Stelle für vakant erklärt werden musste, behält nach seiner Versetzung den Vorteil dieser Bestimmung in Sachen Besoldung.

Art. 5 - Die im vorliegenden Erlass gemeinten Ernennungen durch Gradumwandlung erfolgen von Amts wegen am Datum, an dem die Versetzung stattfindet.

Art. 6 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 18. März 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2004 — 1440

[2004/201080]

18 MAART 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot omzetting van de graden van de ambtenaren die van de Dienst voor de inning van het kijk- en luistergeld van de Franse Gemeenschap naar de Waalse Regering zijn overgeplaatst

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, alsook op artikel 88, § 3*bis*, ingevoegd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 april 2003 tot bepaling van de nadere regels voor de overdracht van het personeel van de Dienst voor Inning van het Kijk- en Luistergeld naar de Regering van het Waalse Gewest;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 oktober 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 9 oktober 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 6 oktober 2003;

Het op het onderhandelingsprotocol nr. 405 van het sectorcomité nr. XVI, opgesteld op 17 oktober 2003;

Gelet op het advies nr. 36.561/2 van de Raad van State, gegeven op 8 maart 2004;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is toepasselijk op de ambtenaren overgeplaatst bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 18 april 2003 houdende de overdracht van rechtswege van de personeelsleden van de Dienst voor Inning van het Kijk- en Luistergeld naar de Waalse Regering.

Art. 2. De overgeplaatste ambtenaren die houder zijn van een graad ingedeeld bij de gradencategorie vermeld in de rechterkolom van onderstaande tabel worden door graadomzetting benoemd tot de graad vermeld in de linkerkolom :

1° inspecteur-generaal	graad van rang 15;
2° attaché	graad van rang 10;
3° gegradueerde	graad van rang 25;
4° assistent	graad van rang 20;
5° adjunct	graad van rang 30.

Art. 3. Onverminderd artikel 4 van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 17 april 2003 verliezen de ambtenaren overgeplaatst in een graad van de vlakke loopbaan het voordeel van de bevorderingen in de vlakke loopbaan dat ze in hun dienst van herkomst verkregen zouden hebben overeenkomstig de regelgeving die op hen toepasselijk was.

Art. 4. Een ambtenaar die vóór zijn overplaatsing krachtens het statuut dat op hem toepasselijk was in aanmerking kwam voor een weddeschaal waarvoor in dezelfde rang een automatische schaalverhoging door anciënniteit en zonder opening van betrekking voorzien was, behoudt het voordeel van die geldelijke maatregel na zijn overplaatsing.

Art. 5. De in dit besluit bedoelde benoemingen door graadomzetting hebben van ambtswege uitwerking op de datum waarop de overplaatsing gevolg heeft.

Art. 6. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 18 maart 2004.

De Minister-President,
J-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1441

[2004/201085]

18 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon fixant le cadre organique de la Société wallonne du Logement

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le Code wallon du Logement;

Vu les statuts de la Société wallonne du Logement, notamment l'article 21;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 portant le Code de la Fonction publique wallonne;

Vu la délibération du conseil d'administration de la Société wallonne du Logement du 8 décembre 2003;

Vu le protocole n° 424 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur XVI, en date du 10 mars 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 3 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 février 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 février 2004;